

GARANTÍA

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. garantiza este producto por término de un dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva la garantía, no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto acompañado de la póliza correspondiente debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.
Nota: Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o importador.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva ésta garantía.
4. En cualquiera de los centros de servicio autorizados podrá adquirirse consumibles, refacciones, partes y hacer válida la garantía.
5. Este producto es exclusivo para uso doméstico. No es para uso comercial o industrial.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto _____ Marca _____
Modelo _____ No. de Serie _____
Nombre del distribuidor _____
Calle y número _____ Colonia o poblado _____
Ciudad / Código Postal _____ Fecha de entrega _____
Sello y firma _____

Modelo: JEKM-500 IN

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un
Centro de Servicio Autorizado cercano a tu domicilio
Visita nuestro sitio web: www.koblenz.com.mx Escríbenos en Whatsapp: 55 7955 2874

Edo. de México
(55)58-64-03-00

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28, Parque Industrial Cuamatta, Cuautitlán
Izcalli, Edo. de México, México
C.P. 54730

Encuétranos en:
f X v @
@KoblenzMexico

Importado por:

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.

Thorne Electric, Co.

Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatta
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730 Tel. (55) 5864-0300

P.O. BOX 18363,
San Antonio, TX,
78218-0363 U.S.A.
Tel: (210) 590-1226
Fax: (210) 590-1258
1 (800) 548-5741



Discover more products: www.koblenz.com

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA



For model /
Para modelo:
JEKM-500 IN

JUICE EXTRACTOR User Manual EXTRACTOR DE JUGOS Manual de uso

Congratulations!

You have just purchased a Koblenz® Juice Extractor. Please read this manual carefully before operating the machine. Model and serial number may be found on the package. You should record both model and serial numbers and keep them in a safe place for future use. Keep this manual.

Felicidades!

Acaba de adquirir una Extractor de Jugos Koblenz®. Favor de leer detenidamente este manual antes de operar esta máquina. Los números de modelo y serie se pueden encontrar en la parte posterior del empaque. Ud. debe anotar ambos números y guardarlos en un lugar seguro para futura referencia. Conserve este manual.

Read all instructions before using this Juice Extractor.

Antes de operar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones de uso.

Electrical Rating / Características Eléctricas: 120 V~ 60 Hz 300 Watts

CONTENTS

| | | | |
|--------------------------------------|---|---------------------------------|---|
| Important safety instructions..... | 2 | Using the juice extractor | 4 |
| Warning..... | 2 | Control panel..... | 4 |
| Polarized outlet | 2 | Maintenance & cleaning..... | 5 |
| Your juice extractor components..... | 3 | Storage..... | 5 |
| Operation..... | 3 | Troubleshooting..... | 6 |
| Assemble..... | 4 | Warranty..... | 6 |

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this juice extractor. Save these instructions.

WARNING

This juice extractor is only for domestic use.

1. Read all instructions carefully.
2. Adult supervision is necessary when the juice extractor is being used near children.
3. To avoid electric shock, do not immerse the cable or the base of the juice extractor motor in water or other liquids.
4. Do not let the cord hang over the edge of the table, or touch hot surfaces.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service technician or a qualified person to avoid a hazard.
6. The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause risks or injuries.
7. Before turning on the juice extractor, make sure it is properly assembled.
8. Disconnect the juice extractor from the mains when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Make sure that the motor stops completely before starting to disassemble the device.
9. To disconnect the juice extractor, turn the knob to the "0" position and disconnect the plug from the power supply. Always disconnect from the plug and never pull on the cord.
10. This appliance must not be used outdoors.
11. Do not operate the juice extractor in malfunction or with any damaged accessory.
12. Avoid any contact with parts or moving parts. Do not touch the small blades on the base of the stainless steel filter.
13. Do not allow children to use this device. This device is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they have received supervision or instructions on the use of the device by a person responsible for their safety.
14. Children should be supervised to ensure that they do not use the devices as a toy.
15. This device is intended for use in domestic and similar applications such as the following:
 - a) By the kitchen staff in areas of stores, offices or other work environments
 - b) Country houses
 - c) By clients in hotels, motels or other residential type environments
 - d) Bedroom or dining room environments.
16. Do not use the juice extractor for a different use than indicated.
17. Do not leave the juice extractor unsupervised while it is running.
18. This appliance has not been designed to operate by an external timer or a remote control system.
19. Always make sure that the lid of your juice extractor is securely in place before starting the engine. Do not remove the cover of your extractor while it is operating.
20. Do not place your fingers or any other object inside the power tube of your extractor while it is operating. If any food is lodged in the tube, use the pusher or another piece of fruit or vegetable to push it down. When this method is not possible, turn off the engine and disassemble the extractor to remove any remaining food.
21. An overheating protection device is mounted on the motor. If the motor runs for a long time and gets too hot, the power supply will cut off automatically. After the motor stops, disconnect the plug from the power source, wait for the motor to cool down for approximately 30 minutes and then use it again.
22. Do not operate the juice extractor without product, overloaded or for a period longer than that stipulated in the "Operation" section, since the motor can overheat.

POLARIZED OUTLET

This appliance is for use on a 127 V~ circuit, and has a polarized plug as shown in figure A. A temporary adapter may be used to connect this plug to non-polarized outlet. Temporary adapter should be used only until a properly polarized outlet can be installed by a qualified electrician.

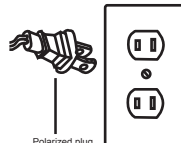


Figure A

NOTE:

In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

- Nunca ponga la unidad del motor bajo el agua corriente.

¿QUÉ HACER CUANDO EL APARATO NO FUNCIONA?

| PROBLEMA | CAUSAS | SOLUCIONES |
|--|--|---|
| El aparato no funciona. | El enchufe no se ha insertado correctamente, el interruptor de control no está en velocidad "I" o "II" | Enchufe el aparato en una toma de corriente con la tensión correcta. Encienda el interruptor de control a velocidad "I" o "II". |
| | La tapa no está correctamente asegurada. | Revise que la tapa esté correctamente fijada y asegurada con la abrazadera de seguridad. |
| El aparato está oliendo mal o está demasiado caliente al tacto hace un ruido anormal o bota humo. | El colador no está correctamente fijado. | Revise que el colador se haya fijado correctamente en el eje de accionamiento. |
| | La cantidad de alimentos procesados es demasiado grande. | Permita al aparato enfriarse y reduzca la cantidad de alimentos a ser procesados. |
| El flujo de jugo disminuye. | El colador está bloqueado. | Apague el aparato, limpie el tubo de alimentación y el colador. |

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN: Antes de limpiar, apague la electricidad y desconecte el enchufe.

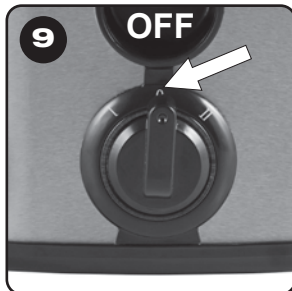
- Apague su extractor seleccionando la posición de apagado y desenchufando de la corriente eléctrica.
- No lavar el motor.

LIMPIEZA

IMPORTANTE: DESCONECTE EL ENCHUFE Y LÍMPIELO.

NO SUMERGIRLO EN AGUA NI LIMPIARLOS CON UN AGENTE DE LIMPIEZA CÁUSTICO.

Cuando limpie, solo limpie con un paño húmedo. Otros accesorios se pueden lavar directamente con agua, como el presionador de alimentos, tapa, el recolector de pulpa, tapa y jarra.

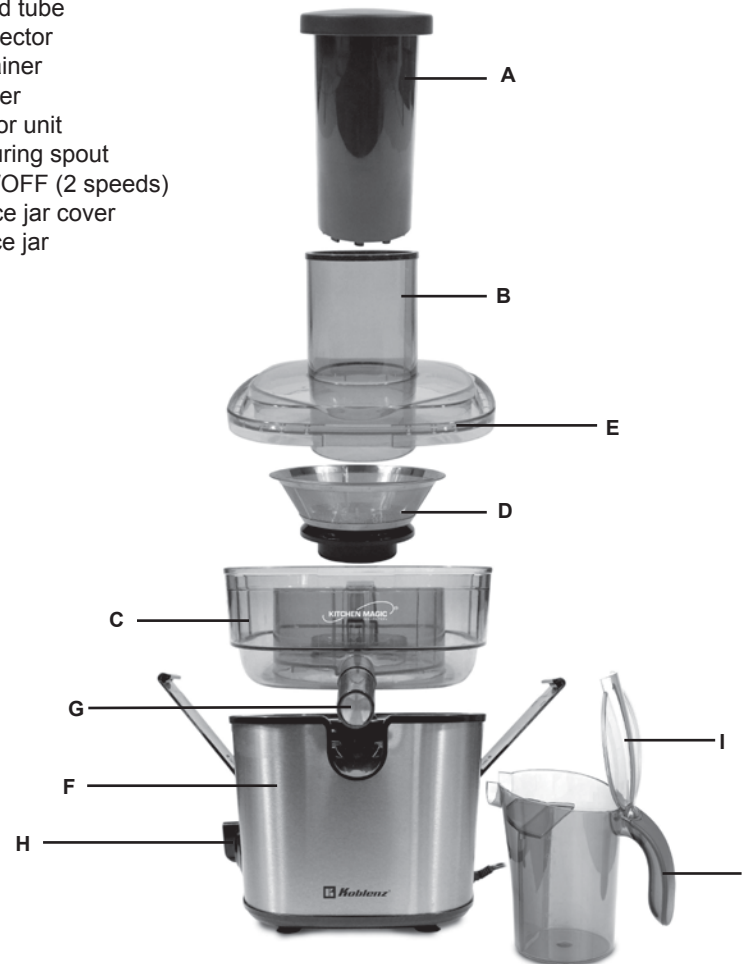


ALMACENAJE

Limpe la unidad del motor con un paño húmedo. Seque con cuidado.

COMPONENTS OF YOUR JUICE EXTRACTOR

- A: Pusher
- B: Feed tube
- C: Collector
- D: Strainer
- E: Cover
- F: Motor unit
- G: Douring spout
- H: ON/OFF (2 speeds)
- I: Juice jar cover
- J: Juice jar



OPERATION

USING THE JUICE EXTRACTOR

Prepare your fruits and / or vegetables by washing them thoroughly and peeling the ones that need the skin to be removed.
Prepare the fruits and vegetables by cutting them into small pieces so they can fit through the feeding tube.

1. Assemble the juice extractor according to the diagram of names and parts
2. Place the juice collecting jug under the mouthpiece
3. Connect to electrical power, turn the power button to the on position
4. Once the juice extractor is turned on, place the fruits and vegetables inside the feeding tube and use the food pusher gently to bring the fruits and vegetables down. It is important to push food gently to extract the maximum amount of juice.

ALWAYS USE THE PUSHER TO PUSH THE FRUITS AND / OR VEGETABLES DOWN THROUGH THE FEEDING TUBE. NEVER USE YOUR HANDS.

*Turn off your extractor by selecting the off position and unplugging the electrical power
Do not wash the main machine. When cleaning, only wipe with wet cloth. Other components may be washed directly with water, such as food pusher, cover middle, pulp container, juice nozzle cover.*

DO NOT USE THE JUICE EXTRACTOR CONTINUOUSLY FOR MORE THAN 5 MINUTES WITHOUT A 3 MINUTES REST. THIS CYCLE CAN BE REPEATED THREE TIMES. IF MORE CYCLES ARE NEEDED PLEASE ALLOW THE HAND BLENDER TO COOL DOWN FOR A FEW MINUTES.

ASSEMBLE



1. Place the pulp collector.



2. Place the strainer in the pulp collector. Click the safety clamps, they will "click".



3. Place the juice container in the pouring spout.

ENSAMBLE



1. Coloque el colector de pulpa.



2. Coloque el colador en el colector de pulpa. Coloque la tapa y el presionador de alimentos.



3. Presione las abrazaderas de seguridad. Coloque el recipiente para jugo en la boquilla de vertido.

USING THE JUICE EXTRACTOR



4. Start the appliance using control switch.



5. Insert the fruits or vegetables through the feed tube.



6. The fruits and vegetables must be inserted while the motor is running.

USANDO EL EXTRACTOR



4. Encienda el aparato usando la perilla.



5. Inserte las frutas y verduras a través del tubo de alimentación.



6. Las frutas y verduras deben de insertarse mientras el motor está en funcionamiento.

Caution!

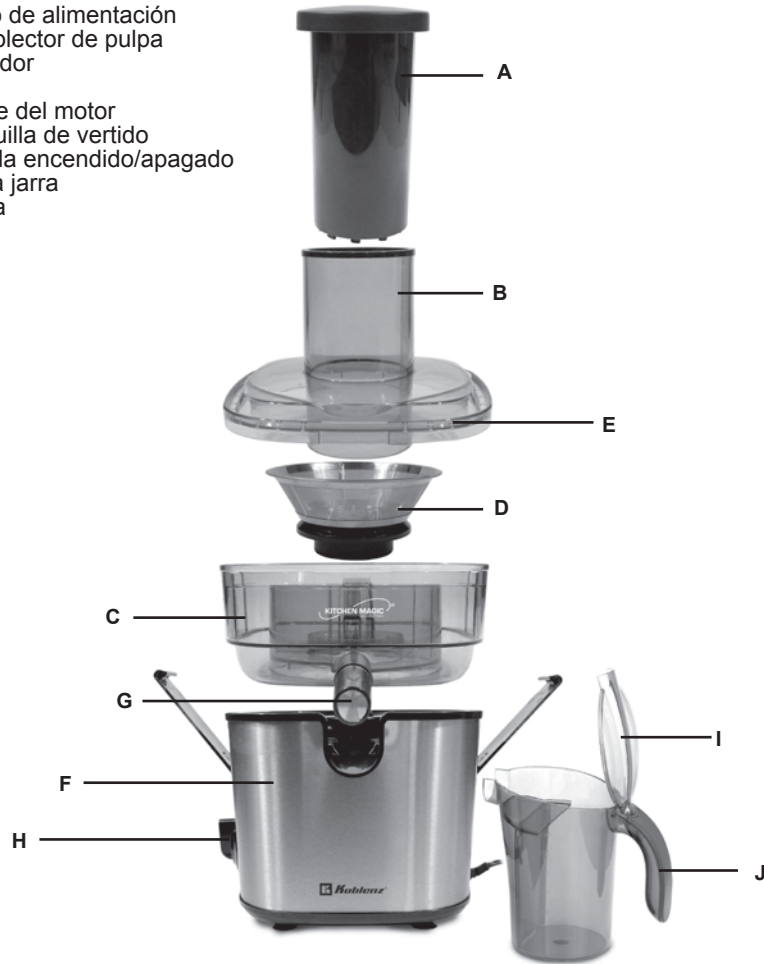
- Do not press too hard on the pusher.
- Do not use other utensil.
- Never push with your fingers.

Precaución:

- No presione con el presionador de alimentos demasiado fuerte.
- No use ningún otro utensilio.
- Nunca empuje con sus dedos.

COMPONENTES DE SU EXTRACTOR DE JUGOS

- A: Presionador de alimentos
- B: Tubo de alimentación
- C: Recolector de pulpa
- D: Colador
- E: Tapa
- F: Base del motor
- G: Boquilla de vertido
- H: Perilla encendido/apagado
- I: Tapa jarra
- J: Jarra



OPERACIÓN

ANTES DE USAR SU EXTRACTOR POR PRIMERA VEZ, asegúrese de lo siguiente:

1. Ensamble adecuadamente el extractor de jugos de acuerdo al diagrama de nombres y partes.
 2. Coloque la jarra recolectora de jugo debajo de la boquilla.
 3. Conecte a la energía eléctrica, gire el botón de encendido a la posición de encendido.
 4. Una vez que el extractor de jugos está encendido, coloque las frutas y vegetales dentro del tubo de alimentación y utilice el empujador de alimentos suavemente para llevar las frutas y los vegetales hacia abajo. Es importante empujar los alimentos suavemente para extraer la máxima cantidad de jugo.
- SIEMPRE UTILICE EL PRESIONADOR DE ALIMENTOS PARA EMPUJAR LAS FRUTAS Y/O VEGETALES HACIA ABAJO POR EL TUBO DE ALIMENTACION NUNCA UTILICE LAS MANOS O CUALQUIER OTRO ELEMENTO.**

Prepare sus frutas y/o vegetales lavándolas minuciosamente y pelando aquellas que necesiten que la piel sea removida.

Prepare las frutas y/o vegetales cortándolos en pedazos pequeños para que puedan entrar por el tubo de alimentación.

NO UTILICE EL EXTRACTOR DE JUGOS MÁS DE 3 VECES SEGUIDAS, CADA UNA OPERANDO ININTERRUMPIDAMENTE DURANTE MÁS DE 5 MINUTOS CON PAUSA DE 3 MINUTOS.

Your Koblenz juice extractor is a multi-speed appliance. This range of speeds makes food preparation easy, convenient and fast.

MAINTENANCE & CLEANING



CAUTION: Before cleaning, turn off the power and disconnect the plug.

- Turn off your extractor by selecting the off position and unplugging the electrical power.

CLEANING
IMPORTANT: DO NOT WASH THE MOTOR UNIT.

When cleaning, only wipe with wet cloth. Other components may be washed directly with water, such as pusher, cover, pulp collector strainer.



STORAGE

Wipe the motor unit down with a damp cloth. Dry carefully.
Never plunge the motor unit under running water.

WHAT TO DO YOU IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK?

| PROBLEM | CAUSES | SOLUTIONS |
|---|--|---|
| The appliance does not work. | The plug is not inserted correctly, the control switch is not on speed "I" or "II" | Plug the appliance into a socket with the correct voltage. Turn the control switch to speed "I" or "II" |
| | The cover is not properly secured. | Check that the cover is properly fitted and secured by the safety clamp. |
| The appliance is giving off a smell or is very hot to touch, is making an abnormal noise or smoking. | The strainer is not properly fitted. | Check that the strainer has been fitted properly onto the drive shaft. |
| | The quantity of food being processed is too great. | Leave the appliance to cool down and reduce the quantity of food to be processed. |
| Juice flow decreases. | The strainer is blocked. | Switch off the appliance, clean the feed tube and the strainer. |

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

his product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of two ear for domestic use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY the accessories since their life depends upon the amount of use.

FOR REPAIR The inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to the dealer from whom it was purchased or an authorized service center. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period. The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever. Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CONTENIDO

| | | | |
|--|---|-------------------------------|----|
| Instrucciones importantes de seguridad | 7 | Usando el extractor..... | 9 |
| Advertencias..... | 7 | Limpieza y mantenimiento..... | 10 |
| Modelo con conexión polarizada..... | 7 | Almacenaje..... | 10 |
| Componentes de su extractor de jugos | 8 | Problemas y soluciones..... | 11 |
| Operación..... | 8 | Garantía..... | 12 |
| Ensamble..... | 9 | | |

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use su batidora, debe seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad.

LEER INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

ADVERTENCIAS

Este extractor de jugos es únicamente para uso doméstico.

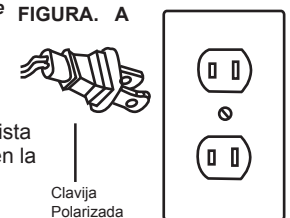
1. Lea atentamente todas las instrucciones.
2. Es necesaria la supervisión de adultos cuando el extractor de jugos esté siendo usado cerca de niños.
3. Para evitar una descarga eléctrica, no sumerja el cable, ni la base del motor del extractor de jugos en agua o en otros líquidos.
4. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa, ni toque superficies calientes.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, técnico de servicio o una persona calificada para evitar un riesgo.
6. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar riesgos o lesiones.
7. Antes de encender el extractor de jugos, asegúrese que esté correctamente ensamblado.
8. Desconecte el extractor de jugos de la corriente cuando no esté en uso, antes de colocarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo. Asegúrese de que el motor pare por completo antes de comenzar a desensamblar el aparato.
9. Para desconectar el extractor de jugos, gire la perilla a la posición "0" y desconecte la clavija de la corriente. Siempre desconecte de la clavija y nunca jale del cable.
10. Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
11. No opere el extractor de jugos en mal funcionamiento o con algún accesorio dañado.
12. Evite cualquier contacto con piezas o partes móviles. No toque las cuchillas pequeñas que se encuentran en la base del filtro de acero inoxidable.
13. Evite que los niños utilicen este aparato. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
14. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
15. Este aparato se destina para utilizarse en aplicaciones de uso doméstico y similar como las siguientes:
 - a) Por el personal de cocinas en áreas de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo
 - b) Casas de campo
 - c) Por clientes en hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial
 - d) Entornos tipo dormitorio o comedor.
16. No use el extractor de jugos para un uso diferente al indicado.
17. No deje el extractor de jugos sin supervisión mientras esté en marcha.
18. Este aparato no ha sido diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto.
19. Siempre asegúrese de que la tapa de su extractor de jugos está ajustada de manera segura en su lugar antes de encender el motor. No retire la tapa de su extractor mientras esté operando.
20. No coloque los dedos ni ningún otro objeto dentro del tubo de alimentación de su extractor mientras esté operando. Si algún alimento se queda alojado en el tubo, utilice el empujador de alimentos u otro trozo de fruta o vegetal para empujarla hacia abajo. Cuando no es posible realizar este método, apague el motor y desarme el extractor para remover cualquier resto de alimento.
21. Un dispositivo de protección contra sobre calentamiento está montado en el motor. Si el motor funciona durante un tiempo prolongado y se calienta demasiado, la fuente de alimentación se cortará automáticamente. Después de que el motor se detenga, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación, espere a que el motor se enfríe durante aproximadamente 30 minutos y vuelva a utilizarlo.
22. No operar el extractor de jugos sin producto, sobrecargado o por un periodo mayor al estipulado en la sección "Operación", ya que se puede sobrecalentar el motor.

MODELO CON CONEXIÓN POLARIZADA

Esta máquina está diseñada para utilizarse en un circuito nominal de 127 V~ y tiene una clavija polarizada como se ilustra en la Figura A.

Cuide su máquina de altos y bajos voltajes

Un adaptador puede utilizarse temporalmente para conectar la clavija a un contacto no polarizado. El adaptador temporal solo podrá utilizarse mientras un electricista calificado instala un contacto polarizado como el que se ilustra en la Figura A.



ADVERTENCIA

Una conexión inapropiada puede provocar riesgo de choque eléctrico, revise por medio de un electricista capacitado que el contacto que se utilizará esté debidamente polarizado. No modifique la clavija de la máquina, si la clavija no ajusta en el contacto, instale uno llamando a un electricista capacitado.